

K253.7

2

bb61/18



# 鴉片戰爭 實錄

日本 陈舜臣 著  
卞立强 译



B 236295

## 前 言

鸦片战争是东方与西方的相遇，但这种相遇不是站在平等的立场上。重点恐怕应当放在对于东方的“来自西方的冲击”(western impact)上来理解。在当时的情况下，东方与西方相遇的条件是不一样的。

对于西方来说，东方首先是可以传布基督教的宗教上的处女地，而且早就为此而进行了研究。接着——特别在产业革命之后，东方是作为销售西方商品的市场和作为西方所需要的茶叶等商品的供给地而被进行研究的，传教士与贸易商人一起航海来到东方，他们把自己的见闻传到了西方的祖国。

可是，对于东方来说，西方不过是“夷狄之地”。东方对待西方虽然也曾有过某种好奇心，但未曾怀着西方对待东方的那种宗教的狂热或贪得无厌的利欲来面向西方。

外国人早就来到中国的澳门和广州，但其人数有限，终于未能在中国人的中华意识中留下什么影响。由利玛窦所开创的传教活动，由于多次的传教禁令，终于也无力使中国人的眼睛转向国外。从东方去西方的人数极少，少数的漂流者和移民到东南亚的人们，虽然接触了西方，但他们与祖国隔离，他们的见闻未能传到中国。

这样，西方对东方有着相当多的知识，而东方对西方的了解却几乎象一张白纸。这张白纸不得不因来自西方的冲击——鸦片战争——而染上了颜色。

由于原来是一张白纸，所以染上的颜色就特别显眼，我们可以象科学家在观察试管中的试验那样，了解到东方的“来自西方的冲击”的状况。同时在这里也许还可以再现原来的白纸——前近代的东亚的面貌。

即使从这个意义上来说，鸦片战争也是“颇有趣味”的，它简直就象一次受惩罚的重大历史事件。首先，由于这次战争，我们所居住的东亚打开了近代史的扉页。关于这一点，可论述的问题很多，而且应当从各方面来理解。我曾经写过近三千页稿纸的小说《鸦片战争》，但我并不认为篇幅长，也不觉得把该写的都写完了，所以我还想再一次来写鸦片战争，只是这一次不用小说的体裁，而是用实录的方式。

这样一个今后仍然需要大加讨论的事件，而世界史的教科书却以寥寥数行的说明，就把鸦片战争对付过去。我想比教科书略为详细一些来叙述一下鸦片战争的经过，希望能为更深入发掘近代史的人们的工具箱里提供一点资料。我极力想把这些资料摆列得好一些，以免使它显得太难看。

一般来说，概述之类的东西，往往要面面照顾，重点不突出，容易显得枯燥无味。但是，涉及到我作为一个小说家的面子，我起码必须要把它写成本“可以读下去”的书。既是概述性的，又要使它有吸引力，也许会“贪多嚼不烂”，但我确实是怀着这样的意图而提起笔来的。这也可

能是我这个并非学者的小说家的特权吧。正因为如此，  
本书的内容我想一定会有不少有赖于博雅之士斧正的地  
方。

陈舜臣  
一九七一年五月

## 序

冯 牧

不久前，卞立强同志告诉我，他所翻译的我国旅日著名作家陈舜臣先生的煌煌巨著、长篇小说《鸦片战争》，即将在国内出版。这件事令我欣慰不已。虽然陈舜臣先生的著作在国内已经有过几种译本，有的作品，例如《郑成功》，在国内已经广为传播，赢得了广大读者的重视与赞扬。但是，作为一名国际知名的作家，由于他的许多代表性著作还没有在他的祖国出版，因而在自己的同胞中得到的荣誉和产生的影响，还没有在他所客居的国家——日本那样广泛和深入，这一点不免令人感到遗憾。因此，当我很高兴地获悉，陈舜臣先生的一本历史文学著作《鸦片战争实录》将要在国内出版的时候，我是很愿意在书前写几句话，借以表达我对于这位旅居日本的著名华侨作家的钦敬之情。

陈舜臣先生祖籍福建泉州，他本人出生在日本神户。他持有的是中华人民共和国的公民护照，但是除了汉语旧体诗以外，他的全部著作都是用日文写成的。这常常造成了一种误解：由于他著作等身，闻名遐迩，而又多次获得日本的文学奖，因此他的名字在国际文坛上有时被列入当代一些著名的日本大作家行列之中。然而，他是一个地道的中国人。虽然他只能讲闽南话而不能用流畅的普通话表达

查看完整版

付费下载



---

## 【百万古籍库】

<https://www.fozhu920.com/list/>

【易】【医】【道】【武】【文】【奇】【画】【书】

1000000+ 高清古书籍

打包下载





## 【风水】风水命理资料合集\_9500 本

阴宅阳宅、风水堪舆、八字命理、手相面相、符咒卦象、奇门遁甲、紫微斗数.....



## 【中医】中华传统医学资料大全\_15000 本

针灸、推拿、正骨术、汉医、苗医、民间秘方偏方、药洒药方、祖传医术、珍本...



## 【道术】道家法术\茅山术\符咒术\气术\_3000 套

修真秘籍、丹道、道家秘术、胎息功、内丹术、茅山法术、道家符咒、巫术、...



## 【武术】传统武术与现代搏击术\_6200 册

少林、武当、太极拳、形意拳、八极拳、咏春拳、气功、散打、格斗、拳击、...



## **【集藏】经史子集库\_13300 卷**

【经史子集】楚辞、汉赋、诗集、词集、宝卷、正史、编年、别史、纪事本末、地理志...



## **【国画】传世名画 \_ 6100 卷**

唐、金、辽、宋、元、明、清 800 多位画家近 6000 多幅传世...



## **【县志】方志\地方县志\乡志\地理志\_8100 册**

府志、区志、乡志、地理志..... 此合集为全国范围地方县志\府志古籍影印电子版，...



## **【国学】中华古籍库—32 万册古籍书**

32 万册《中华古籍库》【32 万册影印古籍 + 20 多亿字，带检索器和阅读工具】包括各地方志、日本内...

**【更多】** >> <https://www.fozhu920.com/list/>